

bb.76. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 18 órától
zárásig

fé la

1976.november 19.

- 69. időjárásjelentés
- 70. chilei kiállítás
- 71. chakespeare dráma
- 72. ajtmatov bemutató kecskeméten
- 73. kubai művész gitárestje
- 74. bajtársi találkozó
- 75. vidám színpad
- 76. hírjegyzék/mti/

--

21.00/fé

-v é g e-

-46-

21^o

készült az mti belföldi szerkesztőségében

a szerkesztőség vezetője: burján sándor

ügyeletes szerkesztő: halasi györgy
szerkesztő: koncz antal, lakatos erzsébet

M.T.I.

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

60.008/x

Belföldi hírek

1976. november 20. s z o m b a t.

bb 1. üzenet uszty-ilimszkból - teljesíti 20 millió rubel
értékű vállalását a kun béla ifjusági építőbrigád

i gy s pr bh la

1976. november 20.

augusztus 9-én indult utnak az a 300 főnyi önkéntes ifju-
sági építőbrigád, amely részt vesz az uszty-ilimszkból
megvalósuló kgst-beruházás, a fa- és cellulózipari kombinát
építkezési munkálatain. a magyar ifjuság küldöttei november
7-ét már kimagasló munkasikerekkel ünnepelhetnék meg - mondotta
kéri andrás, a kisz kb ifjumunkásosztályának vezetője, aki a
napokban tért vissza uszty-ilimszkból, s az eltelt három hó-
nap élményeiről, tapasztalatairól tájékoztatta győri margitot
az mti munkatársát.

- örömmel tolmácsolom a hazánktól 7 ezer kilométerre , a
távol északon dolgozó kun béla ifjusági brigád üzenetét, azt,
hogy e rövid idő alatt nemcsak az új környezettel, a nehéz idő-
járási körülmények között végzett munkával barátkoztak meg, ha-
nem otthonra leltek uszty-ilimszkból.

/folyt. köv./

- 1 -

o

bb /üzenet ... 1. folyt./ bh

igen hamar beilleszkedtek a nagyszabású építkezésen. jelenleg dolgozó 5 ezer szovjet és bolgár fiatal közösségébe. megalakult pártszervezetük, szakszervezeti bizottságuk és 13 tagú kizs-bizottságuk, fiataljaink olyan lendülettel és hozzáértéssel láttak munkához, hogy már ma biztosak lehetünk abban: két évre megszabott feladataikat, a mintegy 20 millió rubel értékű munkát maradéktalanul elvégzik. bizakodásunk megalapozott, hiszen a pontos ütemezés szerint végzett tervfeladatokat szeptemberben 150 százalékra, októberben 130 százalékra teljesítették. s ami ugyancsak lényeges: ifjaink kiváló minőségű munkát végeznek, olyannyira, hogy például a csempézőket, a vakolókat, és a festőket szovjet barátaink, a komszomolista brigádok tagjai gyakran invitálják tapasztalatcserére. a mieink - betonozók, falazók, vakolók, bádogosok és más szakmákban képzett fiatalok - a kombinát előkészítő és ugynevezett kiszolgáló létesítményein dolgoznak. eddig már több kilométer hosszúságban kiépítették a majdani gyáron belüli uthálózatot. november 7-ére átadták az új központi garázst, amely ezer teherautó fogadására alkalmas. ők végzik az 1500 személyes étterem belső szakipari feladatait - vakolást, csempézést, világítási, asztalos munkáit -, s az épület ,, felöltöztetésével,, újra szeretnének elkészülni. több brigádunk dolgozik a városban: munkásszállót építenek - november végére - az építkezésre hamarosan megérkező német és lengyel fiataloknak. lelkesedéssel, odaadással, tudásuk legjavát adva dolgoznak, pedig a bajkál tótól 450 kilométerre már beköszöntött a mínusz 15-20 fokos tél. az időjárás viszontagságai ellen speciális bundaruha védi őket, s az a helyi ,, szokás,, hogy a nagy hidegben szüneteltetik a szabadég alatti munkát. naponta nyolc órát dolgoznak, minden második szombat szabad. teljesítménybért kapnak, s átlagfizetésük ma már személyenként eléri a napi 13 rubelt. erkölcsi elismerésben sincs hiány: az össz-szövetségi kiemelt komszomol védnökséggé nyilvánított faipari kombinát építésében résztvevők havonként értékelt munkaversenyében már több első és második helyezéssel is büszkélkedhetünk. így a garázst építő kiss imre betonozó brigádja szeptemberi munkájával első helyezést ért el.

/folyt. köv./

- 2 -

bb 1. /üzenet... 2. folyt./ bh

- a kilencemeletes ,, magyar ház,, lakói arra is gondot fordítottak, hogy szálláshelyüket otthonossá tegyék: szépen ki-képzett klubhelyiségük van, a földszinti hallban pedig elhelyezték páli lajos szabadszállási szobrászművész alkotását, kun béla mellszobrát. kényelmes otthonukban, a fiatalok ötösével kaptak helyet egy-egy lakosztályban, amely két szobából, előszobából és mellékhelyiségekből áll. néhány hete rövid közvéleménykutatás alapján megszervezték szabadidős programjaikat. a szálláson fotószakkör, népitánc-kör, nyelvstudio működik, de elmondták azt is, hogy lehetőségük van új szakmák elsajátítására is. szabadidejükben nem unatkoznak: sportrendezvények, filmelőadások, klubfoglalkozások, baráti találkozók, különböző tanfolyamok várják őket. a helyi komszomol a pártbizottsággal, a gazdasági vezetőkkel együtt igen gazdag éves programot készített. nemrég újabb barátokra tettek szert a városban: a hazai ,, egy üzem, egy iskola,, mozgalom alapján testvérkapcsolatot alakítottak ki az uszty-ílmszkben működő általános iskola pionírcsapatával. a sok új barát nagy segítségükre van az orosz nyelv jobb elsajátításában, ma még ugyanis a legfőbb gondot a hiányos nyelvtudás okozza. mindössze tíz tolmács van segítségükre, s ez bizony kevés. ezért elhatároztuk, hogy a moszkvában tanuló ötödéves ösztöndíjasok, magyar mérnök jöttek egy csoportját hívjuk segítségül. már többen vállalkoztak arra, hogy a két-három hónapos szakmai gyakorlatukat uszty-ílmszkben végzik el. a 300 fős magyar ifjumszövetség nap mint nap érzi szovjet barátaink segítőkészségét - mondotta végezetül kéri andrás ./mti/

.-

bb 2. telt ház a fehér-tói madárszállóban

vid ká bh la

1976. november 20.

a hűvösebbre fordult időjárás gyorsabb ütemű vonulásra készíteti a költöző madarakat, s jelenleg ,, telt ház,, van a szegeddel határos fehér-tói természetvédelmi területen. egyszerre nagy tömegben jelentek meg a vadludak: a számukat ebben a körzetben több mint tizezere becsülik az ornitológusok. a tavak vize valósággal forr a nyugtalan tőkés récék, cankók és bibicek csapatainak nyüzsgésétől. a madárszálló zsufoltságát növeli az is, hogy az északról érkezett vendégek mellett még olyanok is tartózkodnak, amelyek más években ilyenkor már tovább szoktak vonulni délebbi tájakra. különösen a gulipánok tértek el rendszeres menetrendjüktől. kései seregeiket minden bizonnyal az marasztalja, hogy a lehalászott tavak iszapos medrében bőséges táplálékot találnak.

/folyt. köv./

- 3 -

bb 2. /telt ház ... folyt./ bh

hazánkban csak elvétve és rövid ideig látható átvonulók is időznek a természetvédelmi területen. az északi országok tengerpartjain költő bütykös ásóludak közül tucatnyinál is több jelent meg. a tarka tollazatu ludak ilyen népes csapatának magyarországi előfordulása ritkaságnak számít./mti/

-. -

bb 3. két és félmilliárd forint lakóházak fenntartására

i km s pr bh la

1976. november 20.

több mint 163 ezer lakást, - főváros tanácsai kezelésű lakásállományának mintegy 37 százalékát - 1950 óta nem újították fel. ezért az v. ötéves tervidőszakban minden korábbinál nagyobb összeget, 16 milliárd forintot fordítanak épületfenntartásra. ebből az összegből 1980-ig 23-25 ezer lakást alakítanak újjá, s további 19-20 ezer lakás fokozott karbantartását, helyreállítását, ezenbelül 4-5 ezer lakás komfort fokozatának növelését tervezik - tájékoztatta az mti munkatársát dávid istván, a fővárosi tanács ingatlankezelési- és építési főigazgatóság vezetője.

a tanácsai ingatlankezelő vállalatokhoz több mint 409 ezer lakás tartozik, a számítások szerint az épületeket 25 évenként kellene felújítani, tatarozni. a felújításra váró épületek három fő csoportra oszthatók. jónéhány omladozó vakolatú ház áll a fővárosban, amelyet még egyáltalán nem újítottak fel. a tervek szerint ezeket, és az 1950-1955 között épülteket 1980-ig felújítják. ugyancsak elvégzik a szükséges karbantartást azokon a házakon, amelyeket 25 évvel ezelőtt egyszer már felújítottak ugyan, de azóta jelentősen romlott műszaki állapotuk. csak így tudják megakadályozni az elmaradt felújítások további felhalmozódását.

az ikv évről-évre bővíti szolgáltatásait. a súlyos károkat is okozható kisebb hibák kijavítására hozták létre néhány évvel ezelőtt a fővárosi ingatlankezelő műszaki vállalatot: ez a gyorssegélyszolgálat jelenleg már 55 kocsival, 140 dolgozóval, állandó urh-összeköttetéssel rendelkezik. évente 75-80 ezer - lakáson belül keletkezett - elektromos, vízvezeték, csatorna hibát javítanak ki. a központi gyorsszolgálat mellett a kerületi ikv-k is megszervezték saját hálózatukat. így a leg-sürgősebb munkákat két-három órán belül el tudják végezni. /folyt. köv./

- 4 -

bb 3./két é fél milliárd ... folyt./ bh

fontos feladat a metró-csomópontok környékének tervszerű helyreállítása. korszerű munkaszervezéssel, a célok egyértelmű megfogalmazásával, a tanácsai építőipari vállalatok és a kerületi ikv-k hatékony együttműködésével sikerült rekordidő alatt befejezni a kálvin tér, a kossuth lajos utca, a felszabadulás tér és a tolbuchin körút házainak tatarozását. a metró építés második szakaszához kapcsolódóan 1980-ig újjávarázsolják a bajcsy-zsilinszky ut, a váci ut és az élmunkás tér felújításra váró házait is. a cél, hogy ezekkel a munkákkal a metró új vonalának átadási idejére elkészüljenek.

egy új lakás árérték két régit tudnak felújítani, korszerűsíteni, s az ott-lakóknak kényelmesebb életkörülményeket teremteni. egy lakás teljes felújítása a iv. ötéves tervben átlagban 140-160 ezer forintba került. az v. ötéves tervidőszakban ez az összeg 200-220 ezer forint. igyekeznek minél korszerűbb berendezések - fűtés, melegvíz szolgáltatás - felszerelésével növelni a lakások kényelmét.

ma még sok bosszúságot okoz a felvonók ajtaján a tábla „nem működik, . budapestben 4027 liftet tartanak nyilván, köztük 69 olyat, amelyet a felszabadulás óta nem „gyógykezeltek, az v. ötéves terv idején több mint 1,2 milliárd forintot fordítanak a liftek felújítására. a fővárosi felvonó javító vállalat a iv. ötéves tervben 140 millió forintot meghaladó beruházással korszerűsítette lehel uti telepét, s új gyáregység létesült a megyeri uton is. a technológiai kapacitás tehát már adott. a tervek szerint az elkövetkező években minden eddiginél több - mintegy 820 - felvonót javítanak meg, újítanak fel. elsősorban legkritikusabb körzetekbe, a belváros elavult liftjeihez jutnak majd el a szerelők.

az idén 2,5 milliárd forintot fordítanak a lakóházak fenntartására. összesen 7500 lakást újítanak fel, ebből 770 lakást korszerűsítene, építene komfortossá. a hárommegyedéves eredmények szerint az ingatlankezelő vállalatok eleget tesznek vállalásaiknak, sőt az év végén várhatóan több lakás felújítását végzik el, mint amennyi az eredeti elképzelésekben szerepelt.

az ingatlankezelési- és építési főigazgatóságon már 1977-et irnak: javában tart a jövő esztendőre tervezett munkák előkészítése. a tervek szerint a következő évben 7700 lakás felújítását végzik, ebből 4400 időszerű felújítás, 3300 fokozott karbantartás lesz. a fenntartási költség a jövő esztendőben eléri a 2,8 milliárd forintot./mti/

-. -

- 5 -

bb.4. gyermekrajzok felsőpetényből - indiába

vid-/kz/fé la

1976.november 20.

az indiai új-delhiben jövőre megrendezendő hagyományos gyermekrajz-világkiállításon ismét résztvesznek a nógrád megyei felsőpetény állami gyermekotthonának óvodásai és a község általános iskolájának tanulói. az indiában legutóbb két remekmű ezüst tálát és oklevelet nyert felsőpetényi gyerekeken kívül elküldték rajzaikat az indiai világkiállítás magyarországi zsűrijéhez a jobbágyi, a salgótarjáni iskolások és óvodások is.

a nógrád megyei gyerekek husz esztendeje rendszeres résztvevői nemcsak a hazai, de a külföldi nemzetközi gyermekrajzkiállítások állandó résztvevői. ott voltak a nógrádi iskolások rajzai például az insea prágai, zágrábi, budapesti újvidéki kongresszusai alkalmából rendezett kiállításokon, a japán osakai világkiállításon; elismerést szereztek a cseh-szlovákiai lidicében, besztecebányán, a kubai havannában, a debreceni, zánkai nemzetközi tárlatokon szerzett első díjakról nem is szólva. kiállították már rajzaikat moszkvában, kemerovóban és más szovjet városokban. rendszeres résztvevői a béke és barátság olajvezeték által érintett országok évről évre megrendezésre kerülő gyermekrajz kiállításának.

a gyermekrajz művelésének magas színvonalát jelzi az is, hogy a kisterenyei és a nagybáttonyi művelődési ház gyermekrajz-szakköre testvérkapcsolatot teremtett egy havannai általános iskolával. a kapcsolat eredményeként havannában kisterenyei és nagybáttonyi, kisterenyén pedig havannai gyermekrajzokból voltak kiállítások./mti/

--

bb.5. kísérlet a nappali és az esti oktatás kombinálására

i dg/tm/pr/fé la

1976.november 20.

a bánki donát műszaki főiskolán - az ország felsőoktatási intézményei közül elsőként - kezdődött a vizsgaidőszak: a vegyes tagozatu képzés kísérletében részvevő 22 első éves hallgató számol be az elkövetkező napokban a tanév első harmadában elsajátított ismeretiről. a nappali és az esti oktatás kombinálásával született kísérlet elsőéves részvevőinek ugyanis nem a hagyományosnak megfelelő két féléves, hanem három hármasos a tanév. a hagyományos esti oktatásnál rövidebb - három és féléves - a teljes tanulmányi időszak is. a hallgatók az első évet nappali, a második és harmadik évet esti tagozaton végzik; az utolsó félév a diplomamunka elkészítésére és megvédésére szolgál. az üzemek támogatásával főiskolára járó érettségizett szakmunkások - sikeres tanulmányaik után - okleveles üzemmérnökként hagyják el az intézményt. /folyt.köv./

-6-

bb.5. / kísérlet ...folyt/fé

az első évben gyorsított ütemben tanulnak, s a levelező tagozat két teljes tanévének ismeretanyagát sajátítják el. gyakorlatilag az egész napot - heti 45-48 órát - bent töltik a főiskolán és konzulens tanárok segítségével nemcsak megértik, hanem rögzítik is az ismereteket.

a bánki donát műszaki főiskolán a kísérlet megindításához áttekintették a szakmérnökképzés egész tantervét, és a tananyagban fellelhető átfedések megszüntetésére törekedtek. ugyanakkor alaposan felülvizsgálták oktatási módszereiket is, kiválasztva a kísérlethez a leghatékonyabbakat. ez a munka nemcsak a vegyes tagozatu képzés részvevőinek hozott és hoz hasznót, felhasználják eredményeit a hagyományos nappali és esti oktatásban is.

a vegyes tagozatu képzés kísérlete az elmúlt tanévben kezdődött el. a főiskola vezetői 12 fővárosi nagyüzemmel vették fel a kapcsolatot. az idén az üzemek köre 15-re bővült. a kezdeményezés teljes egyetértésre talált a termelésben nagy szükség van ugyanis képzett szakmérnökökre. az üzemek vállalták, hogy szakmunkásaiknak a nappali oktatás időtartamára ösztöndíjként biztosítják havi átlagjövedelmüket, s ezen kívül is megadnak minden szükséges támogatást a gondtalan tanuláshoz.

a tavalyi elsőévesek - 24-en - az idén mint esti tagozatos hallgatók folytatják tanulmányaikat, számukra a vizsgaidőszak decemberben kezdődik.

bár a főiskolán óvakodnak attól, hogy az eltelt rövid idő alapján messzemenő következtetéseket vonjanak le, kétségtelen, hogy az eddigi tapasztalatok rendkívül kedvezőek. az oktatás színvonala a hagyományos nappali képzés színvonalát is meghaladja, előny ugyanis, hogy a szakmunkás-hallgatók többéves üzemi gyakorlattal rendelkeznek. példamutató szorgalmuk és igyekezetük is. tovább tanulási szándékuk találkozott az üzemek káderfejlesztési terveivel./mti/

--

-7-

bb.6. fedett uszoda épül székesfehérváron

vid-/kz/fé la

1976.november 20.

a nagy uszóhagyományokkal rendelkező székesfehérváron, nagyarányú társadalmi munkával, új fedett uszoda épül. a kivitelezéséhez 1977-ben fognak hozzá és várhatóan 1979 végén adják át a rendeltetésének. az 50 méteres, nyolcpályás versenymedencét a távfűtési rendszerről látják majd el melegvizel, a medence egyharmadát emelhető aljzattal szerelik fel, s így a gyermekek uszásoktatását is szolgálja majd. az új fedett uszodában 800 személyes lelátót és tv-rádió közvetítő állásokat is kialakítanak. a kétszintes épület emeletén szauna-fürdő és edzőterem kap helyet./mti/

bb.7. november 25-től: a bolgár zene napjai - gazdag fővárosi és vidéki program

i mir/gk/pr/fé la

1976.november 20.

zenei életünk kiemelkedő eseménye lesz a bolgár zene napjainak november 25-én kezdődő rendezvénysorozata. az eseményekben gazdag, egyhetes program műsoraiban neves bolgár énekművészek, muzsikuskok és együttesek mutatkoznak be a hazai közönségnek. a többi között budapestre látogat a szófiai nemzeti opera társulatának 300 tagja, akik öt estén vendégszerepelnek az operaházban: a rendezvénysorozat nyitányaként november 25-én diszeldadason mutatják be p.hadzisiev bolgár zeneszerző „Lud gidija”, című vigoperáját. ezt követően november 27-én és 28-án muszorgszkij borisz godunov-ját, 29-én és 30-án pedig verdi don carlos-át adják elő.

az operaházi előadásokkal egyidőben november 25-30 között - vaszil kazandzsiev vezényletével - egy-egy alkalommal budapestben és három vidéki városban, dunaujvárosban, székesfehérvárott és szombathelyen lép fel a szófiai szólisták kamarazene-kara. a tilev-vonósnégyes - bozsidar noev zongoraművész közreműködésével - november 26-án este a zeneakadémián mutatkozik be. a zongoraművész másnap szentendrén ad szólókoncertet, a tilev-kvartett pedig november 29-én pápán szerepel önálló hagnversennyel. műsoraikon a zeneművészet klasszikusai mellett ismert bolgár zeneszerzők szerepelnek.

a rendezvénysorozat idején budapestben és az ország számos városában több magyar együttes tűzi műsorára bolgár zeneszerzők műveit. közülük is kiemelkedik a miskolci szimfónikusok zenekarának programja: az együttes - dobrin petkov vezényletével - november 29-én és 30-án miskolcon, illetve leninvárosban, december 1-én pedig budapestben, a zeneakadémián ad hangversenyt georgi badev hegedűművész közreműködésével./mti/

-.-
-8-

bb.8. négyezer földrajzi nevet gyűjtöttek össze kemenesalján

vid-/kz/fé la

1976.november 20.

vas megyében elsőként a celldömölki járásban készült el a földrajzi nevek gyűjteménye. a 29 kemenesaljai község belső- és külső területi neveit 117 adatközlő segítségével harminc pedagógus vette nyilvántartásba. összesen mintegy 4000 földrajzi nevet gyűjtöttek össze, amelyek tartalmazzák a helytörténeti vonatkozásokat is, ráirányítják a figyelmet a tatárjárás és törökudulás idején létezett, azóta részben, vagy teljesen eltűnt falvakra, egykori településekre. a gyűjtemény sok szájhagyományt is igazolt.

újra napvilágra kerültek azok a már-már elfelejtett határ- és dülőnevek, melyeket az osztrák-magyar monarchiában az 1857-es osztrák, majd az 1880-90-ig a pesthy frigyes féle összeírások tartalmaztak. az összeírások tükrözik a gazdasági fejlődést, és egy tájegység népének életét, sorsát.

a gyűjtemény hasznos segítséget nyújthat az iskolásoknak a környezetismerethez, a történelmi, helytörténeti és honismereti tanulmányaik elmélyítéséhez. az elhaló földrajzi nevek megmentése ezenkívül nagy jelentőségű a nyelvtudomány számára is./mti/

-.-

bb.9. napirenden: az anyanyelvi oktatás fejlesztése - a magyarországi délszlávok demokratikus szövetségének 1977.évi programja

i nm/gk/pr/fé la

1976.november 20.

az anyanyelv ápolása, a nemzeti hagyományok művelése, felkutatása, megőrzése, kulturális körutak szervezése - ez szerepel többek között a magyarországi délszlávok demokratikus szövetségének jövő évi munkatervében.

amint mándics mihály főtitkár elmondta az mti tudósítójának: örvendetes, hogy egyre több délszláv lakta községben és városban tartanak rendszeresen óvodai anyanyelvi foglalkozásokat. míg 1973-ban mindössze 19 óvodában folyt szerb-horvát nyelven az oktatás, 1975-ben ezek száma elérte a 27-et. vannak községek - mint szentpéterfa, szalánta, szakonyfalu, rábatótfalu -, ahol óvónő hiányában eddig még nem gondoskodhattak a kicsinyek megfelelő nyelvi neveléséről. a megoldás: elsősorban a kecskeméti felsőfoku délszláv óvónőképzésben résztvevők számának kell növelni. sok a tennivaló még az általános iskolákban is: a szövetség tapasztalatai szerint még mindig nem sikerült elérni azt, hogy valamennyi délszláv nemzetiségű gyermek tanulja a szerb-horvát, illetve a szlovén nyelvet./folyt.köv./

-9-

bb.9. / napirenden: ...folyt/fé

uj lehetőséget kínál az anyanyelv elsajátítására az a kedvezményezés, amely baranya megye több iskolájában talált otthonra: a képzés intenzívebbé tétele érdekében bevezetik a heti két-három órás szakköri anyanyelvi foglalkozást.

természetesen a hazai délszlávok szövetsége gazdag közművelődési programmal is szolgál. a magyar néprajzi társasággal, bács-kiskun megye tanácsával, baja város tanácsának támogatásával - együttműködésben a kulturális minisztériummal - délszláv néprajzi tábort szerveznek, amely megfelelő anyagot gyűjt majd össze a készülő bunyevác tájház számára. ez utóbbit bajszentistván területén kívánják felállítani a helyiek támogatásával. ugyancsak a hazai szlovének és gradistyei horvátok tárgyi és szellemi kulturájának gyűjtése járul majd hozzá a mohácsi kanizsai dorottya muzeum anyagának bővítéséhez. a hazai délszláv közművelődési élet fejlesztésére a szövetség központi jellegű amatőr művészeti együttes megalakításán fáradozik, amely fórumot teremtene a népi hagyományok ápolására. együttműködve a tudományos ismeretterjesztő társulattal, az anyanyelvi tudomány-népszerűsítés hatékonyabbá tétele érdekében szorgalmazzák megyei délszláv tit-szekciók és délszláv előadócsoportok megalakítását, működését. a jövő év során hat kulturális körutat szerveznek somogy, baranya, vas, bács-kiskun megyébe.

néprajzi szakemberek segítségével, előzetesen elkészített terv alapján anyagot gyűjtene a „magyarországi délszlávok néprajza”, című sorozat új kötetéhez. ugyancsak a kulturális hagyományok ápolását szorgalmazza az a pályázat is, amelyet szerb-horvát és szlovén iskolák, illetve az anyanyelvi oktatás története tárgykörében hirdetnek meg. a pályázat másik ajánlott témája: a magyar kommunista párt alapszervezeteinek megalakulása és tevékenysége a nemzetiségi községekben. a szövetség gondozásában 1977-ben több kiadvány is napvilágot lát. ezek között szerepel a narodni kalendar című, évente megjelenő album, valamint a „multunkból”, című kiadvány.

a kulturális minisztérium és más állami, társadalmi szervek támogatásával tovább erősödnek a hazai délszlávok kapcsolatai az anyaországokkal. a hagyományos jó kapcsolatok további elmélyítésére törekedve a jövő év során két-három amatőr együttes /szinjátszó-, báb-, folklórcsoport/ meghívását tervezik. magyar nemzetiségi együttesek vendégszerepelnek majd juvoszláviában és az ndk-ban. jugoszláviai hivatásos művészek lépnek fel a szövetség hagyományos budapesti kulturestjén./mti/

bb.10. kresz pálya a székesfehérvári általános iskolásoknak

vid-/kz/fé la

1976.november 20.

kresz pályát építettek székesfehérvárott a münnich ferenc általános iskola tanulóinak a helyi máv járműjavító, a kpm megyei közúti igazgatósága, valamint a közúti építővállalat dolgozói társadalmi munkában. a pályán ott vannak mindazok a közlekedési táblák és jelek, amelyekkel a gyerekek az „igazi”, utcákon találkozhatnak. a közlekedési pálya nemcsak a münnich általános iskola tanulóit sajátíthatják majd el a helyes közlekedési szabályait, a környék iskolásainak is ott tartják a kresz oktatást./mti/

.-.

bb.11. a jövő héten budapesti : kgst állandó bizottsági ülés a rádiótechnikai és az elektronikai ipari együttműködésről

i/sz/tr/ie/ra la

1976. november 20

november 23-25 között budapesti tartja 31. ülését a kgst rádiótechnikai és elektronikai ipari állandó bizottsága. a delegációk többsége már fővárosunkba érkezett, s keddig a szakértők egyeztető tanácskozásokat tartanak. a nyitó és a záró plenáris ülés között a munkacsoportok tanácskoznak majd s a küldöttek néhány gyárba is ellátogatnak.

a reab ülés napirendjén szerepel a kgst hosszútávú célprogramjaiból adódó feladatok kidolgozása. különös tekintettel a közszükségleti cikkek és az integrált áramkörök gyártására. megtárgyalják a már aláírt sokoldalú szakosítási egyezmények kiterjesztésének lehetőségeit a híradástechnikai alkatrészgyártás területén. egyeztetni fogják az integrált áramkörök és a félvezető eszközök további gyártásszakosításának lehetőségeit és több évre előre meghatározzák a szabványosítási programokat a rádiótechnikai és az elektrotechnikai iparban. javaslatokat vitatnak meg a rádiótechnikai és elektrotechnikai nemzetközi műszaki tudományos információs alrendszer létrehozására.

hazánkban a gépipar egyik legdinamikusabban fejlődő ága a híradástechnika: az ágazat 20 év alatt 21-szeresére növelte termelését. a magyar hírközlő berendezések rendkívül kelendők külföldön. az elmúlt évben a gyártmányok 60-63 százaléka került exportra, főleg a szocialista országokba. ezért különösen fontos részvételünk a nemzetközi munkamegosztásban s érdekeltek vagyunk a legtöbb szakosításban, kooperációban./mti/

--

bb.12. művészeti hónapok a komárom megyei üzemekben

vid/kz/ra la

1976. november 20.

művészeti hónapok kezdődtek komárom megyében a szakszervezetek megyei tanácsának kezdeményezésére. április közepéig több nagyüzemben, ipari lakótelepen és állami gazdaságban kerül sor változatos és gazdag kulturális rendezvényre. színházi bemutatókat, munkás-művész találkozókat, konzultációkat szerveznek, találkozókra hívják a szocialista brigádokat. vitát rendeznek a munkásművelődésről, bemutatják a munkásoknak a megye képzőművészeinek, íróinak legújabb alkotásait. a tárlatokat maguk a művészek vezetik és ismertetőket tartanak az érdeklődőknek. többek között a tatabányai szimfonikus bányászzenekar, a megye állami építőipari vállalat irodalmi színpada és a veszprémi szmt zongoraötöse szerepel az üzemi bemutatókon.

/folyt.köv./

7.45/ra

-12-

4. 8. 59

bb.12. művészeti ... folyt./ra

a több ezer üzemi munkás, mezőgazdasági dolgozó művelődését szolgáló akcióorozat a bábolnai mezőgazdasági kombinátban nyitották meg./mti/

--

bb.13. új gépek a nagybáttonyi harisnyagyárban

vid/kz/ra la

1976. november 20.

a budapesti harisnyagyár nagybáttonyi üzeme naponta negyvenötezer harisnyanadrágot és nyolcvanezer pár zoknit, vastag harisnyát gyárt. a hazai ellátáson kívül termékeinek jelentős részét a szovjetunióba, svédországba, a német szövetségi köztársaságba, mongóliába, dániába, etiópiába és az arab országokba exportálja. a vállalat most megkezdte gépparkjának bővítését. százhatvan olasz gyártmányu harisnyakörkötő gépet vásárolt, amelyeknek első részét - negyven gépet az - esztendő végére felszerelnek és üzembe helyeznek. a további százhusz gép üzembe helyezésére jövőre kerül sor. a beruházás eredményeként a nagybáttonyi gyár már az első gépcsoport üzembe helyezése után naponta nyolcezer harisnyanadrággal többet készít./mti/

--

bb.14. szőlőoltvány export borsodból

vid/kz/ra la

1976. november 20.

az ültetvénytervező és szapionitvány forgalmazó vállalat észak-magyarországi területi központja az idén a belföldi megrendelések teljesítése mellett hárommillió szőlőoltványt exportál a szovjetunióba. a csemegefajták közül nagyobb mennyiségben irsai olivért, szőlőskertek királynőjét, borszőlőből pedig traminit, szürkebarátot, muscat othonelt szállít a szomszéd országba./mti/

--

bb.15. bizottság alakult komárom megyében az eocén-program be-
ruházásainak koordinálására

vid/kz/ra la

1976. november 20.

eocén-program néven nagyszabású bányaberuházási munkálatok kezdődtek hazánkban. ennek első állomásaként már épül az oroslányi szénbányához tartozó márkushegyi bánya. jó ütemben haladnak az előkészületek a tatabányához tartozó nagyegyházi bányánál is, ahol befejezték a szénvagyon részletes kutatását. a szomszédos mányi térségben pedig szovjet szakemberek közreműködésével gyorisítják meg a tervezett új bánya kutatását. a negyedik bányát a dorogi szénmedencében nyitják majd. a 18 milliárd forint költséggel épülő négy új bánya termelésének hasznosítására gyűjtő erőmű is épül majd.

/folyt.köv./

7.55/ra

-13-

4. 8. 59

bb.15. / bizottság ... folyt./ra

mindez olyan nagy beruházási feladatokat jelent komárom megyében, amelyek megvalósítása számos országos vállalat, intézmény közreműködését igényli. ugyanakkor össze kell hangolni a nagy beruházásokhoz kapcsolódó lakás és más infrastrukturális fejlesztéseket, gondoskodni kell határidőre történő megvalósításukról. nagy figyelmet kell fordítani a környezetváltozásokból adódó egyéb tanácsai feladatokra, a térség arányos, az ott élő lakosság érdekeit is figyelembe vevő fejlesztésére.

ezért az mszmp komárom megyei bizottságának javaslatára külön bizottságot hoztak létre a beruházások koordinálására. a bizottság a megyei tanács vezetésével működik. a tagjai között van többek között a magyar szénbányászati tröszt, a tatabányai, az oroszlányi és a dorogi szénbánya vállalat.

a bizottság, mint a szakmai tanácsadó, javaslattevő tevékenységét véleményezi az eocén-programmal kapcsolatos állami tervbizottsági és egyéb előterjesztéseket. előkészítő, ellenőrző és összehangoló feladatokat is ellát. így például összehangolja az eocén-program beruházásait a megyében tervezett más nagy beruházásokkal. különös gondot fordít a munkákhoz kapcsolódó államigazgatási feladatok meggyorsítására. a szakmunkásképzésnél és más tanácsai tennivalóknál kiemelt helyet biztosít a bányászati beruházásokkal összefüggő kérdéseknek. a bizottság - állandó tagjai mellett - esetenként kívülálló szakértőket is bevon a munkába./ti/

-.-

bb.16. nagy ütemben épül komárom és győr között a félautópálya
vid/kz/ra la 1976. november 20.

a múlt év szeptemberében tatabánya és komárom között átadott félautópálya a rövid szakasz ellenére is lerövidítette a távolságot budapest és győr között. a 15,2 kilométeres szakasz átadása után gyors ütemben építik a komárom-győr közötti 31,2 kilométeres szakaszt is. ennek, a tervek szerint 1977 végére kell elkészülnie. a beruházási költsége meghaladja a 400 millió forintot. az új szakaszon máris készen van 13 hid és a győrtől komárom megye határáig terjedő rész aszfaltburkolatának alsó rétege, győr-sopron a megye határtól komáromig pedig a teljes aszfaltburkolat kialakításával végeztek.

/folyt.köv./

8.05/ra

-14-

bb.16. / nagy ütemben ... folyt./ra

az autópálya győrt is elkerüli. a város keleti részén egy új hidon vezetik át a mosoni-dunán, onnan pedig - a későbbiek során - tovább a határ felé, egészen hegyeshalom térségéig. a félautópálya komárom és győr között ugyancsak elkerüli a lakott településeket. az új gyorsforgalmi úton tatabánya és győr között 8 kilométerrel lesz rövidebb a távolság. emellett a közlekedés gyorsabb és biztonságosabb is lesz. a félautópálya műtárgyait, tartozékait, hidjait már most úgy építik, meg, hogy a későbbiek során megépítésre kerülő másik félautópályát is szolgálják. a teljes autópálya végülis budapest és hegyeshalom között épül ki. nemcsak tatabánya, győr és még több város összeköttetését javítja meg a fővárossal, hanem bécs, és budapest között is meggyorsítja, lerövidíti a

közuti összeköttetést./mti/

-.-

bb.17. faültetés közben megsértették a szombathely-pápa közötti postai kábelt - a hibát elhárították

vid/ra pr

1976. november 20.

pénteken délben szombathely városrészében faültetés közben megsértették a szombathely-pápa közötti postai kábelt. a facsemetéknek a talajban helyet csináló furógép két helyen érte a kábelt, szerencsére csak néhány érpár vált használhatatlanná. az összeköttetés nem szakadt meg nyugat-magyarország és az ország többi része között, csak később, 22-24 óra között, amikor a hiba elhárítása miatt áramtalanítani kellett a berendezéseket. a helyközi távbeszélő igazgatóság pápai kábel-fenntartó csoportjának műszaki szakemberei szombatra virradóra elhárították a figyelmetlenségből, a szabályok be nem tartásából keletkezett hibát./mti/

-.-

bb.18. ki minek mestere - vas megyében

vid/ra pr

1976. november 20.

a vas megyei ifjúsági napok eseményeként szombaton a különböző megyei építkezéseken megkezdődött a ki minek mestere az építőiparban versenysorozat megyei döntője. a három építőipari szervezet - az állami, a tanácsai és a szövetkezeti - 66 kőműves, épületlakatos és villanyszerelő ifjú szakmunkása, a korábbi munkahelyi vetélkedők győztese mérte össze szakmai felkészültségét.

a fiatalok egyik csoportja szombathelyen az ifjú házások rövidesen elkészülő otthonán adott számot tudásáról. a harmadik ilyen ház ez a városban, amey öt évig átmeneti otthont nyújt a fiatal családoknak az albérletnél jóval kedvezőbb fizetségért. a lakóknak az öt év alatt takarékoskodniok kell végleges otthonuk megteremtéséhez.

/folyt.köv./

10.00/ra

-15-

bb.18. / ki minek ... folyt./ra

vasárnap elméleti ismeretekből vizsgáznak a mesterjelöltek. kétnapos szereplésüket a fiatal mérnökök, közgazdászok és technikusok megyei tanácsának tagjai, főépítésvezetők és művezetők bírálják el./mti/

--

bb.19. törlik a kukoricát, szántanak a kisalföldön

vid/ra pr

1976. november 20.

jóllehet, az erősen felázott talajon nehezen mozogtak a gépek, a hét végén újból megélénkült a határ a kisalföldön. győr-sopron megyében a kukoricának több mint 90 százalékát takarították be és a cukorrépat is mindössze 500 hektárról kell még felszedni. a mélyszántásnak 75 százalékát végezték el eddig, ez 80 ezer hektárt jelent. a szerves trágyát is kihordták több mint 20 ezer hektárra, be is szántották.

a kukorica betakarítását 37, a cukorrépa szedését pedig 40 gazdaságban teljesen befejezték a megyében. 3 termelőszövetkezet a tavasziak alá történő mélyszántással is végzett. azok a gazdaságok, amelyek a munkákat befejezték kölcsön adják gépeiket azoknak a termelőszövetkezeteknek, ahol még el kell a segítség. a nagyteljesítményű szántótraktorok folyamatos műszakban éjjel-nappal dolgoznak, a többi gépet pedig két, illetve nyújtott műszakban üzemeltetik./mti/

--

bb.20. mikrohullámu telefonösszeköttetés zalaegerszeg-nagykanizsa között

vid/ra pr

1976. november 20.

a posta rádió és televízió műszaki igazgatóságának szerelői zalaegerszeg-nagykanizsa között mikrohullámu telefonberendezés szerelését kezdték meg. a kábel nélküli telefonon egyidőben 120 csatornán lehet beszélgetést folytatni. az interurbán központokat még ebben az évben, a távhívó berendezéseket 1977-ben helyezik üzembe./mti/

--

10.10/ra

-16-

bb. 25. huszonöt éves a debreceni opera

vid/rj pr

1976. november 20.

negyedszázaddal ezelőtt alakult meg a debreceni csokonai színház opera részlege s 25 esztendő óta rendszeresen tartanak előadást nemcsak debrecenben, hanem nyíregyházán, miskolcon, salgótarjánban és szolnokon is.

a jubileumi esztendő különösen gazdaggá teszi az operatársulat programját. erről tájékoztatta az mti-t dr. bényei józsef a csokonai színház igazgatója:

- két új bemutató szerepel színházunk idei műsortervében. puccini: köpeny című darabját nemrégiben láthatták a nézők, a másik musszorgszkij: hovanscsina előadása lesz. tervezett négy felújításunk: a bánk bán, a traviáta, a carmen és a bohémélet. az idei évadban bemutatott két új darabbal együtt 9 opera szerepel a színház repertoárjában.

- a jubileumi esztendőben módot találunk szélesebb körű vendégszereplésre is. ennek részeként fellépésre hívjuk azokat az énekeseket, akik az elmúlt negyedszázadban a csokonai színház leg-sikeresebb produkcióinak címszerepeit énekelték.

- a színház operaévadjának záróeseménye: 1977. júniusában a debreceni operai napok. tervünk, hogy valamennyi európai szocialista országból meghívunk vendégszereplésre egy-egy énekest. ugyan-csak debrecenben lépnek fel a pármái operaház szólistái és karmes-tere.

végezetül kiállításon mutatjuk be a debreceni csokonai színház opera társulatának ténylegét, legszebb állomásait. /mti/

(ak. tör.)

--

bb. 26. a bkv értesíti

be/rj pr

1976. november 20.

az utazóközönséget, hogy november 22-én üzemkezdettől a 61-es jelzésű villamosokat az alkotás utcában végzett közműépítés befejeztével ismét közlekedtetni. november 22, 23, 24, 25 és 26-án 8.30 órától 13.30 óráig az 50-es jelzésű villamos vonalán végzendő felsővezeték felújítási munkák miatt a szarvas csárda és a béke tér között, november 24-ről 25-re virradó éjjel 21 órától 4 óráig és 25-ről 26-ra virradó éjjel 20 órától 4 óráig a nagyváradi téri új villamos végállomás kialakításával kapcsolatos munkák miatt a nagyváradi tér és a kálvin tér között villamos viteldijjal autóbuszokat közlekedtet. november 23-án üzemkezdettől a xv. kerület ifju gárda uton a szilas patak hid átépítése miatt a 25-ös, 125-ös jelzésű autóbuszokat mindkét irányban a sződliget utca-pozsony utca - dózsa györgy ut - énekes utca- horváth mihály utca-közvágóhid utca - ifju gárda ut utvonalon közlekedtetni. az elterelt utvonalon érintett megállóhelyeknél az autóbuszok nem állnak meg. /mti/

12.15 rj

--
-17-

10/31

bb. 21. a magyar külügyi intézet

tr/ra pr

1976. november 20.

vendégeként november 15-20 ig budapestén tartózkodott az east europe centre négytagú tudós-delegációja bonham carter al-elnök vezetésével. a vendégek meglátogattak több budapesti kutatóintézetet, egyetemet, az mta pécsi tagozatát, s aktuális nemzetközi kérdésekről, valamint a helsinki záróokmány végrehajtásával kapcsolatos tapasztalatokról váltottak szót a magyar kollégáikkal. /mti/

--

bb. 22. balesetek

tr/rj pr

1976. november 20.

sárosd belterületén hegyi lászló 46 éves autóbusszvezető, székesfehérvári lakos autóbusszal letért az uttestről, és az árokban szerelőmunkát végző kocsis józsef 49 éves hálózati szerelő és szabó józsef 34 éves gépkocsivezető, sárbogárdi lakosokat elgázolta. ezt követően az autóbusszal nekiment egy sorompótartó oszlopnak, majd a betonkerítésnek ütközött. a baleset következtében kocsis józsef a helyszínen meghalt, szabó józsefet pedig súlyos sérüléssel a mentők kórházba szállították.

egerbakta belterületén a közúton tóth imre 26 éves gépkocsivezető, fedémesi lakos tehergépkocsival tolatás közben elütötte szabó zoltánné 64 éves nyugdíjas, egerbaktai lakost, aki olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a kórházban meghalt.

a hatvani vasútállomás közelében egy személyvonat halálra gázolta misinszki andrás, 56 éves, máv alkalmazott zagyvaszántói lakost.

pápa belterületén egy autóbussz elgázolta bencze jános, 36 éves rakodómunkás, pápai lakos segédmotorkegépároost, aki olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt.

/folyt.köv./

11.55 rj

-18 -

12.12

bb. 22. / balesetek... 1. folyt./ rj

a iii. kerület szentendrei úton egy személygépkocsi elgázolta varga jános 52 éves segédmunkás, acsai lakos gyalogost, aki olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a kórházban meghalt.

a viii. kerületben, a baross utcában egy személygépkocsi halálra gázolta dr. gaál endréné 73 éves nyugdíjas, budapesti lakos, gyalogost.

a xvi. kerület ilona-telepi hév megállóban egy hév-szerelvény elütötte korbély józsef 31 éves figuráns, budapesti lakos gyalogost, aki olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. /mti/

--

bb. 23. a magyarországi evangélikus egyház

tr/rj pr

1976. november 20.

vendégeként - dr. jan michalko egyetemes püspök vezetésével - hazánkban tartózkodó szlovákiai evangélikus egyházi delegációt szombaton fogadta miklós imre államtitkár, az állami egyházügyi hivatal elnöke. a találkozón jelen volt d. káldy zoltán, és dr. ottlyk ernő evangélikus püspök. /mti/

--

bb. 24. stanislaw mojkowski elnök

tr/rj pr

1976. november 20.

vezetésével november 15. és 20. között magyarországon járt az rsw-prasa lapkiadó vállalat delegációja. a lengyel vendégeket itt tartózkodásuk alatt fogadta grósz károly, az mszmp kb agit-prop. osztályának vezetője és várkonyi páter államtitkár, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke. az rsw-prasa elnöke s a lapkiadó vállalat igazgatója az 1977-1980. évekre együttműködési szerződést írt alá. /mti/

--

12.05 rj

-19 -

12.12

bb. 27. munkástisztségviselők tanfolyama szegeden

vid/rj pr

1976. november 20.

szegeden, a szakszervezetek csongrád megyei oktatási központjában szombaton két hetes munkástovábbképző tanfolyam fejeződött be. a foglalkozásokon hatvanhárom bács, békés és csongrád megyei fizikai dolgozó vett részt, akiket az idén választottak be a különféle népfrentbizottságokba, illetve a közelmúltban lettek a népfrentmozgalom lakóterületi aktivistái.

a tanfolyamon a párt, a szakszervezetek, a hazafias népfrent országos, illetve helyi vezetői tartottak előadásokat. a résztvevőkkel részletesen megismertették a xi. pártkongresszus, a szakszervezetek xxiii. kongresszusa, a hazafias népfrent vi. kongresszusának határozatait, illetve az azokból adódó helyi feladatokat. szó volt többek között a nő- és ifjúságpolitika aktuális kérdéseiről, az ötödik ötéves tervben adódó gazdasági tennivalóinkról, a népfrent különféle szakbizottságainak speciális tevékenységéről.

a munkásaktivisták elméleti felkészültségét növelő, ismereteiket bővítő tanfolyamról szombaton visszautaztak a résztvevők lakóhelyükre. /mti/

-. -

bb. 28. elutaztak szegedről a lengyelországi testvérváros, lodz küldöttei

vid/pr/rj pr

1976. november 20.

Lodzi küldöttség, csongrád megye lengyelországi testvérterületének székhelyéről jött delegáció tartózkodott hat napig hazánkban. a vendégeket itt tartózkodásuk idején fogadta dr. komócsin mihály, a csongrád megyei pártbizottság első titkára, dr. perjési lászló, a csongrád megyei tanács elnöke, bódi györgy, a csongrád megyei kisz bizottság első titkára. a lodziak találkoztak szeged, hódmezővásárhely, makó párt és állami vezetőivel is. tucatnyi ipari és mezőgazdasági üzemben, vállalatoknál, intézményeknél tettek látogatást. elsősorban a pártszervezetek gazdaságpolitikai irányító munkájáról, ifjúsági törvényünk végrehajtásáról érdeklődtek és tapasztalatcsereként tájékoztatták őket a kereskedelmi vállalatok lakosságot ellátó tevékenységéről, valamint e területen a szakemberképzés helyi feltételeiről. a lodzi delegáció tagjai magyar-lengyel barátsági találkozókra is résztvettek. /mti/

12.20 rj

-20-

bb. 29. új épülettel bővült az afit székesfehérvári autószer-
ve

vid/rj pr

1976. november 20.

négy és félmillió forint értékű beruházással, új épülettel bővült az afit székesfehérvári gépkocsijavítója. a kétszintes épületben 125 személyes öltözőt, fürdőt, korszerű ügyfélvárót és hibafellevő állomást, valamint irodákat rendeztek be. a szerviz 600 négyzetméteres főépületével javultak a dolgozók munkakörülményei, gyorsult és kulturáltabbá vált az ügyélforgalom. a régi üzemszarnokban felszabaduló helyiségekben raktárakat, műhelyeket alakítanak ki és felújítják a telep hőközpontját, elektromos hálózatát is a székesfehérvári autószervez fejlesztése tovább folytatódik: 20 millió forintos költséggel új szerelőcsarnokot építenek, amely 1978-ban készül el, megnégyszerezve a javítási kapacitást. a székesfehérvári autószervez új főépületét szombaton adták át rendeltetésének. /mti/

-. -

bb. 30. „lehet öt méterrel kevesebb?„ - kéménycsonkítás nagybátonyi
tűzoltósági segédlettel

vid/pr /rj pr

1976. november 20.

a fűtőber nagybátonyi gyárában egy huszonnyolc méter magas kémény felső 4-5 méteres szakasza életveszélyessé vált. a téglák kilazultak, bármikor bekövetkezhetett a súlyos baleset. a gyár vezetői először robbantásra gondoltak, ez azonban megsemmisítette volna az egész építményt. ezért - szombaton - a nógrád megyei tűzrendészeti parancsnokság szakemberei tűzoltólétrán megközelítették a kémény csucsat, a veszélyessé vált szakaszt deszkaácsolattal és drótkötelekkel rögzítették, majd a beépített kengyelhez drótkötelet erősítettek, amelynek segítségével a meglazult részt lerántották a kémény tetőjéről. a módszer haszna, hogy a megmaradó kéményrész működőképes maradt, és továbbra is szolgálhatja a központi fűtés kazánját. /mti/

-. -

12.30 rj

-21-

bb. 31. munkás fiatalok kresz vetélkedőjének megyei döntője szolnokon.

vid/rj pr

1976. november 20.

dolgozó fiatalok kresz vetélkedőjének megyei döntője kezdődött szombaton a szolnoki tiszaligetben a megyei közlekedésbiztonsági tanács, a kisz, az mhsz és a pedagógus szakszervezet rendezésében. a megyei selejtezőkön s az elődöntőn legjobban szerepelt 11 csapat öt-öt tagja mérte össze tudását a közlekedési ismeretekből. az első napon a tiszaligeti kresz parkban különböző ügyességi, vezetési feladatokból vizsgáztak, vasárnap pedig elméleti tudnivalókról adnak számot a zsűrinek. a legjobban szereplő csapatokat értékes jutalmakban részesítik. /mti/

--

bb. 32. környezetvédelmi „népfront iskola”, szolnokon

vid/rj pr

1976. november 20.

szolnokon szombaton befejezte munkáját a hazafias népfront első környezetvédelmi „iskolája”. a népfront mozgalom keretében működő társadalmi környezetvédelmi testületek tisztségviselői három napon keresztül foglalkoztak a megyei hosszútávú környezetvédelmi program gyakorlati végrehajtásának tennivalóival, a társadalomra háruló feladatokkal. előadásokat hallgattak meg többek között a táj és természetvédelemről, a lakóterületek kulturáltságának növeléséről, a vizek tisztaságának megóvásáról, a szocialista országok ilyenirányú tapasztalatairól. a résztvevők elhatározták, hogy az egész megyére kiterjesztik a „tisza virágos megye” mozgalmat, védnökséget kezdeményeznek a pihenő és torna erdők fölött, gyarapítják a hétvégi pihenés lehetőségét, az ujszászi és a kisujszállási példához hasonlóan új erdei játszó és pihenő helyeket alakítanak ki. a lakóterületeken évente többtízezer facsemetét ültetnek el. szocialista együttműködést teremtenek a kisz-szel, a szakszervezetekkel, a vöröskereszttel és más társadalmi és tömegszervezetekkel a kitűzött célok megvalósítása érdekében. /mti/

--

12.40 rj

-22-

bb. 33. motorvonatok, autóbuszmotorok, motoroshajó - kommunista műszakban

t/jf/tr/rj pr

1976. november 20.

a fővárosban és vidéken szombaton számos üzemben kommunista műszakot tartottak; a dolgozók egy napi keresetüket a legtöbb helyen a szociálpolitikai tervek valórváltására ajánlották fel.

a ganz-mávagban idén harmadizben indították a gépeket egyébként munkaszüneti napon; korábban, áprilisban, illetve szeptemberben a műszakokra eső 790 000 forintos munkabért a józsefvárosi tanács szociálpolitikai terveinek támogatására ajánlották fel, s többszázezer forintot használtak fel a vállalati dolgozók kamatmentes lakásépítési kölcsönéhez is. a szombati műszakon ötezer dolgozó állt munkába, a szovjet megrendelésre készülő motorvonatok, s a jugoszláv, török export villanymozdonyok, valamint a máv új vontatóinak gyártásánál szorgoskodtak. keresetükből 250 000 forintot gyermekintézmények fejlesztésére szántak, s a fennmaradó résszel a dolgozók lakásépítési kölcsön-alapját egészítették ki.

a józsefvárosban kommunista műszakot tartott a gábor áron gyár kollektívája. a láng gépgyárban 1.650-en jelentkeztek munkára; a műszak első keresetüket az ifjusági alap javára, és szociálpolitikai célokra utalják át.

kommunista műszakot tartottak a csepel autógyárban, ahol négyezren álltak munkába, s mintegy 700 ezer forinttal járultak hozzá a vállalat lakásépítési alapjához. a műszak sikerét már eleve biztosította, hogy az alkatrészgyártó üzemek dolgozói az előző napon 8 órás önkéntes munkával biztosították erre a szombatra a motorokat és a padlózásokat szerelő szalagok folyamatos anyagellátását. ezen a napon a csepel autógyárban 25 millió forint értékű termék készült el; 25 tehergépkocsi-, 35 autóbusz padlóváz, 18 motor és mintegy 1,4 millió forint értékű pótalkatrész.

a salgótarjáni kohászati üzemek háromezer munkása, művezetője, mérnöke és az irodák adminisztrátorai szabadnapjukat szintén társadalmi munkában töltötték el, ugyan úgy, mint a salgótarjáni sikküveggyár és az öblösüveggyár dolgozói. csaknem teljes létszámban dolgoztak a bányagépgyárban, a rádiótelefongyárban, az zim salgótarjáni gyárban, valamint a nagybátonyi fűtőber-nél, a harisnyagyárban, továbbá a ganz-mávag mátranováki hid- és daruegységében is. a városban és a salgótarjáni járásban mintegy 25 ezren dolgoztak a kommunista műszakban. keresetüket a helyi gyermekintézmények fejlesztésére, a tanács ifjusági alapjának gyarapítására, valamint a vállalati üdülők építésére, bővítésére fordítják.

/folyt.köv./

12.45 rj

-23-

bb. 33. / motorvonatok... 1. folyt./rj

szombathelyen a máv járműjavítóban arra szánták szabadidejüket a dolgozók, hogy soronkívüli munkával segítsék az őszi csucsforgalom zavartalan lebonyolítását. a műszak eredményeként egy mozdony, és 42 tehergépkocsi 3 nappal előbb kerül vissza kijavítva a forgalomba.

a pest megyei kishajózási és javító vállalatnál a dolgozók a szobi uttörőtábor építésére utalták át keresetük egy részét. a horányi üzemben is dolgoztak ezen a napon, kikötői pontonokat és bejáró-hidakat szereltek és hozzáláttak egy 150 lóerős hajó gyártásának előkészítéséhez.

a beloianniszi híradástechnikai gyár szekszárdi kapcsológépgyárában szombaton a crossbar telefonközpontokhoz szükséges kapcsológépeket szerelték össze. a szellemi dolgozók is részt vettek a fizikai munkában, illetve a termelési folyamatok kiszolgálásában; az irodákban dolgozó nőknek az üzemi étteremben darabbéres alkalmi műhelyt rendeztek be. a munkabért a városi tanács számlájára, gyermekintézmények bővítésére és építésére ajánlották fel. /mti/

--

bb. 34. időjárásjelentés

rj pr

1976. november 20.

a meteorológiai intézet jelenti november 20-án 13 órakor:

többfelé eső, havas eső

a brit-szigetek térségében nagy kiterjedésű magas nyomású légköri képződmény helyezkedik el. a légköri képződménynek keleti oldalán észak, északkeleti széllel hideg levegő áramlik kelet-európán át, szárazföldünk középső részei fölé. a hideg és az enyhe levegő keveredése közép-európában, olaszországban, valamint a balkán-félszigeten található. hatására ezeken a területeken erősen felhős az idő, többfelé esik az eső, dél-európában helyenként zivatar keletkezik, az alpok és a kárpátok vidékén több helyen havazik. a kárpát-medence időjárása jelenleg és a következő 36 órában az említett keveredési zónához tartozik, így többfelé lesz újabb eső, havas eső.

/folyt.köv./

13.00 rj

101315

-24 -

bb. 34. / időjárásjelentés... 1. folyt./rj

hazánkban pénteken a déli országrészben, valamint az északnyugati megyékben borult, vagy erősen felhős idő volt. az ország többi részén 2-5 órát át sütött a nap. sokfelé esett az eső, a magasabb hegyeken havazott. a lehullott csapadék mennyisége sehol sem haladta meg az 5 mm-t. a hőmérséklet napközben általában 5-8 fokig emelkedett. szombat hajnalra 0- plusz 4 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt az északi megyékben változóan, máshol erősen felhős, vagy borult idő volt. több helyről jelentettek esőt, zalaegerszegről havas esőt. az északi, északkeleti szél sok helyen élénk, a dunántúlon erős, időnként viharos lökések kísérték. a hőmérséklet 11 órakor az ország területén 3-6 fok között váltakozott.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 5,7 fok volt, a százéves átlagnál 1,6 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 6 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 mm, nem változik.

várható időjárás vasárnap estig:

északon változóan, máshol erősen felhős idő. többfelé eső, helyenként havas eső, hózápor. élénk, több helyen erős, viharos lökésekkel kísért északi, északkeleti szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 2- plusz 3 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 5 fok körül.

a duna vizállása budapestnél 256 cm.
/mti/

--

bb. 35. felhasználható 16 óra után!

befejeződött a münnich emlékhét fejér megyében

vid/rj pr

1976. november 20.

dr. münnich ferenc születésének 90. évfordulója alkalmából szülőfalujában, seregélyesen és fejér megye münnich ferencről elnevezett tanintézetében emlékhétet rendeztek. seregélyesen, a művelődési központban szombaton a münnich ferenc nevét viselő szocialista brigádok, kisz alapszervezetek politikai vetélkedőjével zárult az egyhetes rendezvénysorozat, a vetélkedőn százötven fejér megyei fiatal vett részt. a zárórendezvényen a bm duna művészegyüttese adott ajándékműsort.

13.30 rj

101415

-25 -

bb. 35. / befejeződött... 1. folyt./rj

dunaujvárosban, a münnich ferenc gimnáziumban emlékkiállítást rendeztek a nagy magyar internacionalista életéről, szavalóversenyt tartottak és szombaton münnich ferenc szobrának megkoszoruzásával zárult az iskolai emlékhét dunaujvárosban. /mti/

--

bb. 36. felhasználható 18 óra után!

irodalmi est kecskeméten

vid/rj pr

1976. november 20.

a kecskeméti katona józsef-irodalmi napok - a drámaíró születésének 185. évfordulója alkalmából - szombaton nagy lászló kossuth-díjas költő estjével fejeződött be. a megyeszékhely tudomány és technika házában rendezett szerzői esten kiss ferenc irodalomtörténész mutatta be a költőt. verseit neves előadóművészek tolmácsolták. /mti/

--

bb. 37. felhasználható 16 órától!

megnyílt komlón a szocialista városok iii. kórustalálkozója

vid/rj pr

1976. november 20.

komlón szombaton megnyílt a szocialista városok iii. kórustalálkozója. 1970-ben ajka nyitotta a fesztivál sorozatot, a másodiknak dunaujváros adott otthont. a mostanit, a várossá nyilvánítás negyedszázados jubileuma alkalmából rendezték komlón. ajkát, komlót, leninvárost, ózdot, padragkutát, százhalombattát, szolnokot, tatabányát és várpalotát egy-egy kórus képviseli, összesen négyszáz dalossal.

/folyt.köv./

13.33 rj

-26 -

bb. 37. / megnyílt komlón... 1. folyt./rj

a találkozó alkalmat ad a sok éves multtal rendelkező és az ujonnan alakult énekkarok munkájának jobb megismerésére, szakmai tapasztalatok átadására, valamint a komlói munkáskollektívákkal baráti összejövetelre, eszmecserére.

a találkozó idején ünnepli megalakulásának 15. évfordulóját a „fesztivál kórus”, címet viselő komlói munkáskórus. az országos élvonalba tartozó, negyven tagu vegyeskar történetét, eredményeit kiállítás mutatja be a juhász gyula klubban. a fesztivál programját gazdagítja, hogy itt kerül sor az országos minősítő hangversenyre is. négy együttes szereplését értékeli a zsűri és dönt arról, hogy eddig szerzett címeiket megvédik, vagy előbbre lépnek.

a két napos program szombaton délután komló központjában, lenin szobor koszoruzásával kezdődött, majd három helyen - a párt-székház dísztermében, a vízmű nagytermében és a juhász gyula klubban - koncertet adtak az együttesek.

vasárnap délelőtt a pécsi ifjúsági házban mutatkoznak be a munkáskórusok. a fesztivál szakmai tanácskozással zárul, ahol az énekkarok vezetői a zenei élet tekintélyeivel, zeneszerzőkkel találkoznak.

a szocialista városok legközelebbi kórustalálkozóját leninvárosban tartják. /mti/

--

bb. 38. e m b a r g ó: 18.00 óráig!

k ö z l e m é n y

a finn köztársaság elnökének magyarországi látogatásáról

rj pr

1976. november 20.

kádár jánosnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának és losonczy pálnak, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökének a meghívására urho kekkonen, a finn köztársaság elnöke november 17. és 20. között hivatalos látogatást tett a magyar népköztársaságban.

/folyt.köv./

13.45 rj

-27 -

bb. 38. / közlemény... 1. folyt./rj

kekkenen elnök és kísérete megismerkedett budapest nevezetességeivel, látogatást tett a láng gépgyárban, a főváros környékén és a székesfehérvári vörösmarty termelőszövetkezetben.

urho kekkenen elnök baráti légkörben és a kölcsönös megértés szellemében beható eszmecsere folytatótt kádár jánossal, az mszmp kb első titkárával és losonczi pállal, az elnöki tanács elnökével a magyar- finn kapcsolatokról és a két országot érdeklő nemzetközi kérdésekről.

a felek megelegetéssel állapították meg, hogy a magyar népköztársaság és a finn köztársaság hagyományosan jó, baráti kapcsolatai és sokoldalú együttműködése minden téren eredményesen fejlődik, s egyaránt szolgálja mindkét ország és nép érdekeit, valamint a nemzetközi béke és biztonság ügyét. kifejezték készségüket, hogy továbbfejlesztik országaik kapcsolatait politikai, gazdasági és kulturális téren.

a felek megerősítették, hogy mind kétoldalú kapcsolataik fejlesztésében, mind nemzetközi tevékenységükben az európai biztonsági és együttműködési értekezlet záróokmányában foglaltakkal teljes összhangban járnak el. örömmel állapították meg, hogy a magyar népköztársaság és a finn köztársaság kapcsolatai és együttműködése a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élésének jó példája.

a tárgyalások során megvitatták a magyar- finn gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok jelenlegi helyzetét. megelegetéssel állapították, hogy a hosszulejratu ipari, gazdasági és műszaki- tudományos együttműködési egyezmény, valamint a kereskedelmi akadályok kölcsönös megszüntetéséről 1974-ben kötött egyezmény biztosítja a mindkét fél számára előnyös, széleskörű gazdasági együttműködés fejlesztését.

a felek ugyanakkor megelegetéssel állapították, hogy még nem használták ki teljes mértékben a magyar- finn kereskedelmi forgalom növelésének és sokoldalúvá tételének lehetőségeit; ebből kiindulva erősíteni kell a gazdasági, kereskedelmi, ipari és műszaki- tudományos együttműködéssel foglalkozó vegyesbizottságaik tevékenységét. megelegetéssel állapították, hogy az áruforgalom bővítésére és a gazdasági információcsere elősegítésére törekszenek, s hozzájárulnak a vállalatok kölcsönös kapcsolatainak fejlesztéséhez.

/folyt.köv./

13.45 rj

-28 -

1614¹¹

bb. 8. / közlemény... 2. folyt./rj

a felek nagy figyelmet szenteltek a két ország hagyományos és gyümölcsöző kulturális kapcsolatainak, melyek szélesítésében jó eredményeket sikerült elérni. egyetértettek azzal, hogy a kulturális kapcsolatok a két ország együttműködésének fontos részét képezik. készek továbbfejleszteni a kulturális együttműködést különböző területeken, ezzel is elősegítve az országaikra vonatkozó kölcsönös ismeretek további gazdagítását. megelegetéssel nyert, hogy a magyar- finn vegyesbizottság fontos szerepet játszik a kulturális kapcsolatok továbbfejlesztésében. jól szolgálják ezt a célt a magyarországon és finnországon megrendezett barátsági hetek, s mindkét fél támogatni kívánja ezeket a jövőben is. elősegítik a kulturális és tudományos intézmények és szakértők tapasztalatcseréjét, az ösztöndíjcsere és a humán- és alkalmazott tudományok kölcsönös érdeklődésére számot tartó területein.

az időszerű nemzetközi kérdésekről folytatott eszmecsere középpontjában a nemzetközi enyhüléssel, valamint az európai biztonsággal és együttműködéssel, továbbá az 1977. évi belgrádi találkozóval összefüggő kérdések állottak.

ezzel kapcsolatban kádár jános és losonczi páll nagyra értékelte finnországi békeszerető, aktív semlegességi politikáját, valamint a finn kormány és személy szerint kekkenen elnök igen értékes hozzájárulását a nemzetközi béke és enyhülés megszilárdításához és az európai biztonság és együttműködés ügyéhez. kekkenen elnök kifejezte finnországi nagyrabecsülését magyarországi eredményes békepolitikája iránt.

a felek egyetértettek abban, hogy az európai biztonsági és együttműködési értekezlet záróokmányának a megvalósításában jelentős haladást sikerült elérni. megelegetéssel állapították meg, hogy az enyhülés az európai biztonsági és együttműködési értekezlet óta tovább folytatódik. számos kétoldalú és sokoldalú javaslat született a záróokmány rendelkezéseinek megfelelő együttműködés szélesítésére, a különböző ajánlások végrehajtására. a felek üdvözlik az ensz európai gazdasági bizottságának ez év tavaszán elfogadott munkaprogramját, ugyancsak azokat a javaslatokat, amelyek a környezetvédelemmel, a közlekedéssel és az energia gazdálkodással foglalkozó konferenciák megtartására vonatkoznak.

/folyt.köv./
13.55 rj

-29 -

1614²⁰

bb. 38. / közlemény... 3. folyt./rj

a felek úgy vélik, hogy további erőfeszítések szükségese-
sek az enyhülés folyamatának, az európai biztonsági és együtt-
működési értekezlet záróokmánya végrehajtásának elősegítésére.
kifejezték eltökéltségüket, hogy folytatják aktív, céltuda-
tos tevékenységüket az európai biztonsági és együttműködési
értekezlet által kitűzött célok megvalósításáért. meggyőző-
désük, hogy a záróokmány rendelkezéseinek teljes alkalmazása
fontos hozzájárulás a biztonság erősítéséhez, a kölcsönösen
előnyös nemzetközi együttműködés fejlesztéséhez. Magyarország
és Finnország kész elősegíteni, hogy az 1977-ben Belgrád-
ban megtartandó találkozó eredményesen járuljon hozzá a Helsin-
kiben elfogadott dokumentumok további végrehajtásához, beleért-
ve a jövőbeni közös erőfeszítéseket is.

a felek kijelentették, hogy további lépéseket is tesznek
a béke és a biztonság megszilárdításának elősegítésére. arra
törekcsenek, hogy az enyhülési folyamat visszafordíthatatlanná
váljék.

megállapították, hogy a fegyverkezési verseny folytatása
növekvő veszélyt jelent a világbékeére és az emberiség jövőjére.
egyetértettek, hogy a politikai enyhülést ki kell egészíteni ka-
tonai enyhüléssel. ez következetes és határozott intézkedéseket
követel a fegyverkezés korlátozása és a leszerelés területén.
hangsúlyozták a leszerelési tárgyalások eredményessé tételének szük-
ségességét és kijelentették, hogy ezek végső céljának az általá-
nos és teljes leszerelést kell tekinteni. ezzel kapcsolatban kife-
jezték reményüket, hogy a stratégiai fegyverzet korlátozásáról fo-
lyó szovjet-amerikai, és a közép-európában lévő fegyveres erők
és fegyverzet kölcsönös csökkentésére irányuló bécsi tárgyaláso-
kon, valamint a **genfi**

leszerelési bizottságban mielőbb eredménye-
ket érnek el. támogatják a leszerelési világértekezlet össze-
hívását, s úgy vélik, hogy az ensz közgyűlésének rendkívüli ülés-
szaka előrelépés lehet ebben az irányban. támogatják nemzetközi
egyezmény kötését az erőszakról való lemondásról a nemzetközi kap-
csolatokban.

a felek hangsúlyozták a nukleáris fegyverkezés, a nukleáris-
és más tömegpusztító fegyverek elterjedését, valamint az új ti-
pusu tömegpusztító fegyverek kifejlesztését és gyártását megakadá-
lyozó intézkedések jelentőségét. ilyen intézkedés lehet, többek
között, az atomsorompó egyezmény egyetemessé tétele és garanciális
rendszerének megerősítése, a stratégiai nukleáris fegyverek korlá-
tozása és a nukleáris kísérletek teljes betiltása.

/folyt.köv./

14.00 rj

Tolkyso

-30 -

bb. 38. / közlemény... 4. folyt./rj

más nemzetközi kérdésekről szólva a felek kölcsönösen meg-
állapították, hogy a nemzetközi politikában tapasztalt pozitív
fejlődés ellenére továbbra is aggodalomra ad okot az ingatag
politikai helyzet a világ különböző pontjain.

az a véleményük, hogy tartós és igazságos béke a közel-
keleten csak az ensz biztonsági tanácsának határozatai alap-
ján érhető el oly módon, hogy izrael kivonja csapatait az 1967-
ben megszállt valamennyi területről, hogy elismerik a palesz-
tinai arab nép nemzeti és politikai jogait és tiszteletben tart-
ják valamennyi közel-keleti állam jogát a független létezés-
hez és fejlődéshez, biztonságos és elismert határok között. támogat-
ják a közel-keleti válság rendezésével foglalkozó genfi konfe-
rencia összehívását.

a felek megvitatták a ciprusi helyzetet is. úgy vélik, hogy
a ciprusi kérdést békés uton, tárgyalások révén kell megoldani,
a ciprusi köztársaság szuverenitásának, függetlenségének és
területi egységének tiszteletben tartásával.

a felek kifejezték mélyszéges aggodalmukat az afrika déli
tértségében kialakult helyzet miatt. remélik, hogy a zimbabwe és na-
mibia jövőjét érintő tárgyalások lehetővé teszik a békés rende-
zést és a többség hatalmának megteremtéséhez vezetnek, a szabad-
ságukért harcoló afrikai népek számára elfogadható módon. elité-
lik a dél-afrikai köztársaságnak az ensz ismételt felhívását semmibe
vevő, kiméletlen fajüldöző politikáját, amelyet a törvénytelenül
megszállva tartott namibiára is kiterjesztett.

Lkial

a felek nyomatékosan hangsúlyozták az ensz fontos szerepét
a világbéke biztosításában. kifejezték készségüket, hogy
tovább erősítik az ensz hatékonyságát a nemzetközi problémák meg-
oldásában, az alapokmányoknak megfelelően.

a felek örömmel állapították meg, hogy a megvitattott kérdések-
ben álláspontjuk azonos vagy közel áll egymáshoz.

mindkét fél kifejezte elégedettségét a tárgyalásokon elért ered-
mények felett. kölcsönösen kifejezést nyert az a meggyőződés,
hogy a magyar vezetők és kekkonen elnök találkozója jelentősen
hozzájárult a két ország és a két nép baráti kapcsolatainak fej-
lesztéséhez.

urho kekkonen köztársasági elnök meghívta kádár jánost és lo-
sonczi pált hivatalos látogatásra finnországba, később meghatározan-
dó időpontban. a meghívásokat köszönettel elfogadták. /mti/

-.-

14.10 rj

Tolkyso

-31 -

bb. 39. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke november 20-án
14 óráig:

se/rj pr

1976. november 20.

- 1./ kun béla építőbrigád
2. madárvonulás
3. lakóháztatarozás
4. gyerekrajzok
5. oktatási kísérletek
6. uszoda székesfehérváron
7. bolgár zenei napok
8. földrajzi nevek
9. anyanyelvi oktatás
10. kresz pálya
11. rádiótechnikai ipari együttműködés
12. művészeti hónapok komáromban
13. harisnyagyártó gépek
14. szőlőoltvány export
15. eocén-program
16. autópálya
17. kábelhiba
18. ki minek mestere
19. török a kukoricát
20. mikrohullámu telefon
21. a külügyi intézet vendégei
22. balesetek
23. egyházi delegáció
24. lengyel lapkiadó vállalat delegációja
25. 25 éves a debreceni opera
26. bkv közleménye
27. munkástisztségviselők tanfolyama
28. testvérvárosi küldöttség
29. afit bővítés székesfehérváron
30. kéménybontás nagybátonyban
31. kresz-vetélkedő
32. környezetvédelmi tanfolyam
33. kommunista műszakok
34. időjárás
35. münnich emlékhét
36. irodalmi est kecskeméten
37. iii. kórustalálkozó
38. magyar- finn közlemény
39. hirjegyzék

/mti/

--

14.20 rj

-32 -

b. 40. véget ért a kgst vaskohászati állandó bizottságának 48.
ülésszaka

vid/rj pr

1976. november 20.

egy hetes tanácskozás után szombaton miskolctapolcán véget ért a kgst vaskohászati állandó bizottságának 48. ülészaka. a megbeszélésen a kgst. tagországok delegációján kívül részt vett jugoszlávia, valamint az intermetall vaskohászati együttműködési szervezet, az ensz európai gazdasági bizottságának képviselői, meőjfi-gyelőként pedig a vietnami szocialista köztársaság küldöttsége is.

az ülészaka befejeztével szombaton georgij nyikolajevics szergejev, a szovjetunió kohászati miniszterhelyettese, az ülészaka elnöke, valamint csépányi sándor kohó- és gépipari miniszterhelyettes tájékoztatta a sajtó képviselőit az ülészaka munkájáról és a husz éve alakult bizottság két évtizedes tevékenységéről.

g.ny. szergejev többek között elmondotta, hogy a vaskohászati állandó bizottság a kgst-n belül elsőként alakult meg és dolgozta ki programját, amely az iparág folyamatos fejlődését tette lehetővé a tagországokban. husz év alatt a tagországok acéltermelése a háromszorosára nőtt, s ebben az évben várhatóan már eléri a kétszáz millió tonnát. a kapcsolatok fejlesztése a jobb alapanyag el-látást, a hiányzó- valamint az új termékek bevezetése pedig az igények választék szerinti jobb kielégítését tette lehetővé. a termékcsere lebonyolítására hozták létre az intermetall szervezetet, amely 1976-ban már négy millió tonna árut forgalmaz.

a bizottság munkájának hatékonyságát többek között az is bizonyítja - mondotta - hogy például magyarország a bizottság hat ajánlásának megvalósításával több mint nyolcszáz millió forint megtakarítást ért el.

a bizottság jelenlegi ülészakáról szólva elmondotta, hogy azon 16 különböző témát vitattak meg. egyebek között megvizsgálták az alapvető energia, fűtőanyag és alapanyag-fajták iránti - gazdaságilag megalapozott - szükségletek biztosítására a hosszú távu célprogramra tett javaslatokat. megtárgyalták a szovjetunióban a vastartalmu alapanyagok és egyes ferroötvözet fajták gyártásának fejlesztésére vonatkozó együttműködési keretegyezményt. napirenden szerepelt az iparág termelési folyamatainak és irányításának automatizálása csak úgy, mint a műszaki tudományos kutatások számos kérdése, valamint az egyes szabványokra tett ajánlások is.

/folyt.köv./ i
14.30 rj

-33 -

bb. 40. véget ért... 1. folyt./rj

csépanyi sándor miniszterhelyettes azokat az eredményeket ismertette, amelyek a szovjetunióval illetve a kgst- tagországokkal kötött egyezmények alapján lehetővé tették a hazai vas- és acélgyártás fejlesztését. ezek között említette a dunai vasművet, a diósgyőri lenin kohászati művekben megépített nemesacélhengerművet, az ózdi kohászati üzemek folyamatos acélöntőművét és az új rud- dróthengerművet, a salgótarjáni kohászati üzemek új tüziorganyozóját.

a kgst vaskohászati állandó bizottságának ülészakán résztvevők ellátogattak a diósgyőri lenin kohászati művekbe, felkeresték az ózdi kohászati üzemeket és megtekintették a miskolci december 4. drótműveket is.

az ülészak végeztével, szombaton került sor a jegyzőkönyvek ünnepélyes aláírására. /mti/

--

bb. 41. keijo korhonen nyilatkozata

t/bc/gg/rj pr

1976. november 20.

urho kekkonen köztársasági elnök magyarországi látogatásának befejeztével keijo korhonen finn külügyminiszter nyilatkozatot adott a magyar távirati iroda munkatársának.

elmondotta, hogy urho kekkonen látogatása igen jelentős állomás a már régóta nagyon kedvezően, gyümölcsözően, jó irányban fejlődő magyar-finn kapcsolatokban. az elnöknek alkalma nyílt találkozni vezető magyar államférfiakkal, régi barátaival, s e találkozók elősegítették a két ország kapcsolatainak további fejlődését. a találkozók, tárgyalások felelték mind a két ország kapcsolatait, mind a nemzetközi élet időszerű kérdéseit.

keijo korhonen szólt arról is: a maga számára is nagy élményt jelentett a látogatás, s nagyra értékeli azokat a megbeszéléseket, amelyeket magyar kollégájával, puja frigyas külügyminiszterrel folytatott. találkozójukon a két ország kapcsolatain kívül nagy hangsúllyal szerepelt az európai biztonság és együttműködés kérdése, ennek keretében különösen az 1977. évi belgrádi találkozó, annak előkészítése.

/folyt.köv./

14.35 rj

Tótkor

-34 -

:bb. 41. / keijo ... 1. folyt./rj

- jól tudom - mondotta, - hogy a magyar-finn kapcsolatok bizonyos értelemben különleges jellegűek, hiszen két kis európai országról van szó, amelyek társadalmi és gazdasági rendszere eltér egymástól, ennek ellenére a nemzetközi, az európai politikában jelentős helyet foglalnak el. kapcsolataink, - amelyek régi hagyományokon is alapulnak - jók.

- ilyen kedvező légkörben és háttérrel könnyű volt tárgyalnunk és gyümölcsöző eszmecsereét folytatnunk. a tárgyalásokon különös hangsúllyal szerepeltek a gazdasági együttműködés kérdései. nyilvánvaló, hogy kapcsolatainkban most a legsürgősebb teendők - egyúttal nagy lehetőségek - a gazdasági, kereskedelmi együttműködés fejlesztésében vannak. ehhez elsőrendű fontosságú a politikai elhatározás, másodsorban pedig megfelelő lépések szükségesek, amelyek egyezmény alapján realizálhatók. ilyen tekintetben igen kedvező jövőt látunk gazdasági kapcsolataink fejlesztésében. anélkül, hogy részletekbe bocsátkoznék, elmondhatom, hogy az utóbbi évek nagyon ígéretesek voltak a gazdasági, a kereskedelmi együttműködés terén, a mostani tárgyalások pedig nagy hatással lesznek a következő esztendőkre. azt nem is szükséges külön hangsúlyoznom, hogy a hagyományosan jó kulturális kapcsolatainkról a jövőben sem feledkezünk meg.

az 1977-es belgrádi találkozóval kapcsolatban a külügyminiszter elmondotta, hogy az egyik közbelső állomása, és semmiképpen sem befejező állomása lesz annak a hosszú folyamatnak, amely eddig az európai biztonsági és együttműködési értekezleten érte el csúcspontját kifejezte reményét, hogy ez a folyamat belgrádban kedvező előjelek közepette folytatódni fog. - tudatában vagyok annak - folytatta, hogy a különböző államok politikusainak különbözőek a reményei a belgrádi találkozó eredményeit illetően. ennek természetesen az az oka, hogy Európában különböző társadalmi berendezkedésű országok vannak. nyilvánvaló, hogy a különböző elképzeléseket, nézeteket, várakozásokat olyan módon kell közelíteni egymáshoz, ahogy az az európai együttműködési és biztonsági értekezlet során történt. ezt természetesen nem könnyű megoldani, s a gyakorlatban szíves munkát igényel, amint ezt finnországban saját tapasztalatainkból is tudjuk. meggyőződésem, hogy mind a finn, mind a magyar külpolitika egyöntetűen és őszintén arra fog törekedni, hogy gyümölcsöző, hasznos eredmények szülessenek a belgrádi értekezleten.

nyilatkozatát követően a külügyminiszter a magyar és a finn újságírók kérdéseire is válaszolt. /mti/

--

14.45 rj

Tótkor

-35 -

bb. 42. a georghe pana elnök vezette

tm/rj pr

1976. november 20.

román szakszervezeti küldöttség szombaton elutazott hazánkból. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren földvári aladár, a szot elnöke, és a szaktanács több vezetője bucsuztatta. ott volt victor bolonjan, a román szocialista köztársaság budapesti nagykövete is.
/mti/

--

43. vándor sándor emléktáblát lepleztek le miskolcon

vid/rj pr

1976. november 20.

a hazai munkáskórus-mozgalom megalapítójára, vándor sándorra emlékeztek szombaton miskolcon. vándor miskolcon született, itt végezte középiskoláit is. a tanácsköztársaság leverése után külföldre kényszerült, ahonnan 1932-ben tért haza. a fasizmus áldozataként, 1945-ben halt meg sopronbánfalván.
sándor

a miskolci földes ferenc gimnáziumban születésének 75. évfordulója alkalmából rendezett megemlékezésen részt vett özvegye, huga, és eljöttek a budapesti vándor kórus alapító tagjai közül is számosan.

az ünnepi megemlékezésen kiss béla a szakszervezetek borsod-megyei tanácsa titkára méltatta vándor sándornak a munkás művelődést előmozdító, a munkáskórusok fejlődését elindító tevékenységét, majd a budapesti vándor kórus adott műsort. ezt követően leplezték le egykori szülőházán miskolc megyei város tanácsa és a hazafias népfront borsod megyei- és miskolc városi bizottságai által állított emléktáblát, amelyet az intézmények, testületek, a vándor- és a miskolci munkáskórusok képviselői megkoszorúztak.

a jubileumi megemlékezés során a diósgyőri vasas művelődési központban a budapesti vándor kórus, és négy miskolci munkás kórus adott ünnepi hangversenyt. /mti/

--

14.50 rj

-36 -

bb. 44. óránként több mint egy vagon cukor szerencsről

vid/rj pr

1976. november 20.

a szerencsi cukorgyárban - az idei kampány megkezdése óta - már 1700 órája dolgoznak folyamatosan a répatermés feldolgozásán. az eltelt időszak alatt megközelítőleg huszezer vagon répából vonták ki a cukrot. a tárolóhelyeken és az átvevőtelepeken lévő mintegy tízezer vagon „tartalékon”, kívül további tízezer vagon nyersanyagot várnak még a borsodi, a szabolcsi, és a hajdusági gazdaságokból.

az utóbbi időben beszállított répa cukortartalma emelkedett. az eddig feldolgozott cukorrépa digessziója meghaladja a tavalyihoz képest a 13 százalékot. ez több mint egy százalékkal jobb a tavalyinál.

a gyárban szombati 1880 vagon cukor került a raktárakba azaz a kampány során óránként több mint egy vagon cukrot állítottak elő. /mti/

--

va szerkesztőségek figyelmébe!

javitást adunk a mai bb. 41-es számú hírünkre /keijo korhonen nyilatkozata/ az első folytatás harmadik bek. hatodik sorától a következő két mondat kimarad:

..folytatódni fog. tudatában vagyok annak - folytatta-, hogy a különböző államok politikusainak különbözőek a reményei a belgrádi találkozó eredményeit illetően. ennek természetesen az az oka, hogy Európában különböző társadalmi berendezkedésű országok vannak. nyilvánvaló.../mti/

--

14.55 rj

-37 -

bb.45. huszár istván békéscsabán

vid-/fé pr

1976.november 20.

huszár istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kormány elnökhelyettese szombaton békéscsabára látogatott. a vendéget a párt megyei bizottságának székházában frank ferenc, az mszmp békés megyei bizottságának első titkára, klaukó mátyás, a békés megyei tanács elnöke és szabó miklós a kisz békés megyei bizottságának első titkára fogadta.

a megye vezetői rövid tájékoztatást adtak a kormány elnökhelyettesének békés megye politikai, gazdasági helyzetéről az őszi betakarításról.

ezt követően huszár istván a békéscsabai kötöttárugyárba látogatott, ahol szajbély mihály igazgató, biró béla az üzemi pártbizottságának titkára és vasas mihályné az üzemi kisz bizottság titkára köszöntötték. a kormány elnökhelyettes részt vett és felszólalt a gyár ifjúsági parlamentjén. hozzászólásában egyebek között hangsúlyozta: a magyar munkásfiatalok felelősséggel tesznek eleget feladataiknak, részesei országépítő munkáknak. szólt az ifjúsági törvény jelentőségéről, arról, hogy az ifjúsági parlamentek ennek szellemében tükrözik: hazánkban mindenki számára adott a személyiség kibontakoztatásának útja./mti/

--

bb.46. elutazott urho kekkonen

t bc/tm/pr/fé la

1976.november 20.

szombaton elutazott magyarországról urho kekkonen, a finn köztársaság elnöke, aki kádár jánosnak, az mszmp központi bizottsága első titkárának és losonczi pálnak, a népköztársaság elnöki tanácsa elnökének meghívására hivatalos látogatást tett hazánkban.

a finn államelnök kíséretében volt keijo korhonen külügyminiszter, kustaaa vilkuna akadémikus, veikko saarto parlamenti képviselő, a finn népi demokratikus unió parlamenti csoportjának elnöke, jaakko iloniemi, a külügyminisztérium politikai főosztályának vezetője, kaarlo yrjö-koskinen, a külügyminisztérium tanácsadója, juhani suomi, a külügyminisztérium osztályvezetője, jukka seppinen, a külügyminisztérium osztálytitkára.

/folyt.köv./
16.10/fé

-38-

16.17.00

bb.46. / elutazottfolyt/fé

a finn köztársaság elnökét és kíséretét ünnepélyesen bucsuztatták a ferihegyi repülőtéren. a főépület homlokzatát finn és magyar zászlók, üdvözlő feliratok díszítették. a bucsuztatásra több ezer fővárosi dolgozó, fiatal gyűlt össze. a repülőtér betonján katonai diszszázlólaj sorakozott fel csapatzászlóval.

megjelent kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, lázár györgy, a minisztertanács elnöke, apró antal, az országgyűlés elnöke, dr.trautmann rezső, az elnöki tanács helyettes elnöke, havasi ferenc, a minisztertanács elnökhelyettese, csaterki lajos, az elnöki tanács titkára, puja frigyos külügyminiszter, bondor józsef építésügyi és városfejlesztési miniszter, czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, keserü jánosné könnyűipari miniszter, dr.romány pál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, dr.simon pál nehézipari miniszter, dr.ortutay gyula akadémikus, az elnöki tanács tagja, szépvolgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke, dr.matusek tagja, a magyar népköztársaság helsinki nagykövete, s a politikai, a gazdasági, a kulturális élet több más vezető személyisége. jelen volt a bucsuztatásnál paul jyrka:nkallio, a finn köztársaság budapesti nagykövete. ott volt a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja. eljöttek a bucsuztatásra a magyarországi finn kolónia tagjai is.

diszjel harsant, a katonai egység parancsnoka jelentést tett urho kekkonennek, majd felcsendült a magyar és a finn himnusz, közben 21 tüzérségi diszlövést adtak le a finn államelnök tiszteletére. urho kekkonen kádár jános társaságában ellépett a diszszázlólaj előtt, s köszöntötte az egységet.

a finn vendégek szívélyes bucsut vettek a magyar közéleti vezetőktől, a diplomáciai képviselők vezetőitől és tagjaitól. urho kekkonen kádár jános társaságában elhaladt a bucsuztatásra összegyűlt fővárosiak hosszu sora előtt, akik finn és magyar zászlócskával integetve, nagy szeretettel köszöntötték a finn államelnököt.

a diszszázlólaj diszmenete után uttörők virágkorókkal kedveskedtek az elutazó vendégeknek. urho kekkonen szívélyes, baráti kézfogással vett bucsut kádár jánostól és losonczi páltól. néhány perc múlva a magasba emelkedett a finn államelnök különgépe./mti/

16.25/fé

--
-39-

bb.47. Lottó nyereményjegyzék

fé la

1976.november 20.

a sportfogadási és lottó igazgatóság közlése szerint a 47. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. a lottó nyeremények a nyereményilleték levonása után a következők:

4 találatos szelvénye 148 fogadónak volt, nyereményük egyenként 43.394-ft., 3 találatos 9.716 fogadónak volt, nyereményük egyenként 330 ft.; a 2 találatos szelvények száma 246.615, ezekre egyenként 16-ft-ot fizetnek./mti/

--

bb.48. elutazott a bolgár pártmunkásküldöttség

tm/fé la

1976.november 20.

szombaton elutazott budapestről a bolgár kommunista párt központi bizottságának pártmunkás küldöttsége, amely a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására tudor gancsevnek, a kb osztályvezetőhelyettesnek vezetésével november 15-20. között tartózkodott hazánkban.

a küldöttséget fogadta győri imre, a központi bizottság titkára.

a delegációt a ferihegyi repülőtéren ritter tiber, a kb agitációs és propaganda osztályának helyettes vezetője bucsuztatta. jelen volt vladimir videnov budapesti bolgár nagykövet./mti/

--

bb.49. romániába utazott a szabolcsi szimfónikus zenekar

vid-/fé la

1976.november 20.

kulturális küldöttség keretében háromnapos vendégszereplésre a román szocialista köztársaságba utazott szombaton a szabolcsi szimfónikus zenekar, az együttes műsorán bartók, dvorzák, enescu, erkel, liszt, schubert művei szerepelnek. a zenekart molnár lászló vezényli, zongorán közreműködik lux erika.

/folyt.köv./
17.45/fé

-40-

R

bb.49. / romániába utazottfolyt/fé

a zenekar első hangversenyét szombaton szatmárnémetiben tartotta. ezt követően még nagykárolyban és nagybányán mutatja be műsorát.

viszonzásul a szatmárnémeti fil-harmónia szimfónikus zenekara december 9-11 között három hangversenyt ad hazánkban: nyíregyházán, debrecenben és vásárosnaményben./mti/

--

bb.50. sikerrel zárult szombathelyen a maribori hét

vid-/fé la

1976.november 20.

a „maribor bemutatkozik szombathelyen,, rendezvénysorozat nagy sikerrel zárult szombaton a vasi megyeszékhelyen. a szlovén szocialista köztársaság - amellyel jószomszédi kapcsolatokat ápol vas megye - második legnagyobb városa egy héten át adott izelítőt gazdasági, kulturális, társadalmi és sportéletéről kiállításokon, előadásokon, versenyeken, bemutatókon. a több mint százezeres település küldöttséget küldött erre az alkalomra a nyugatmagyarországi városba.

a 12 rendezvényen több ezer szombathelyi ismerkedett meg a szlovén várossal. a hét záróeseményeként szombaton a maribori „slavko kovacsics,, népzenei együttes adott műsort a szlovén ételspecialitásokat felszolgáló savaria nagyszállóban.

egy év múlva, 1977 novemberében maribor látja vendégül szombathelyt./mti/

--

bb.51. időjárásjelentés

gk/fé la

1976.november 20.

a meteorológiai intézet jelenti 1976.november 20-án, szombaton este:

többfelé csapadék

várható időjárás vasárnap estig: északon változóan, máshol erősen felhős idő. többfelé újabb eső, helyenként havas eső, hózápor. élénk, időnként megerősödő, néhány helyen viharos lökésekkel kísért északi, északkeleti szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet 5 fok körül./mti/

--

- 41 -

bb.52. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 14 órától
zárásig

fé la

1976.november 20.

- 40. végetért a kgst vaskohászati állandó bizottságának 48.ü-
lésszaka
- 41 a finn külügyminiszter nyilatkozata
- 42. elutazott a román szakszervezeti küldöttség
- 43. vándor sándor - emléktábla miskolcon

- 44. óránként több mint egy vagon cukor szerencsnől
- 45. huszár istván békéscsábán
- 46. elutazott urho kekkonen
- 47. lottó nyereményjegyzék
- 48. elutazott a bolgár pártmunkásküldöttség
- 49. romániába utazott a szabolcsi szimfónikus zenekar
- 50. befejeződött szombathelyen a maribori hét
- 51. időjárásjelentés
- 52. hírjegyzék./mti/

-.-

- v é g e -

20.05/fé

-42-

készült az mti belföldi szerkesztőségében
a szerkesztőség vezetője: burján sándor
ügyeletes szerkesztő: halasi györgy
szerkesztő: fehér péter
lakatos erzsébet

7.5

M.T.I.

60.008/x
Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

Belföldi hírek

v a s á r n a p

bb. 1. a szállítási nehézségek ellenére zavartalan a munka a
sárvári cukorgyárban

vid il p

1976. november 21.

váratlan szállítási nehézségeket okozott a sárvári cukor-
gyárban a sárvári közuti rába hid lezárása. a gyártól északra
eső körzetekből kerülővel kénytelenek fuvarozni a cukor alapanya-
gát a feldolgozó helyre. a munkában azonban nincs fennakadás.
részben mert jelentős répa tartalékokkal rendelkeznek, részben
mert ahol csak lehet, vasutra terelik át az eredetileg közutra
tervezett szállításokat.

a hidat egyébként megvizsgálták a közuti közlekedési tudomá-
nyos kutató intézet és a kpm szakemberei. a hét közepére várható
szakvéleményük közzététele, amelynek alapján döntenek a nagyfor-
galmu 84 -es sz. főközlekedési uton lévő közuti hid kijavítá-
sának módjáról./mti/

-.-

12.10/11 /10/15/25

- 1 -